



Avis important ! aux habitants de la commune de Saeul

Les analyses de ce jour effectuées par le laboratoire de l'Administration de la gestion de l'eau ont montré que les eaux potables distribuées sur le territoire de la commune de Saeul **sont de mauvaise qualité bactériologique non conformes aux normes** d'une eau destinée à la consommation humaine. Afin de prévenir tout problème de santé, les habitants sont priés d'observer les recommandations suivantes :

- **Ne pas boire l'eau du robinet ou alors la faire bouillir pendant 10 minutes avant toute consommation directe ;**
- **De ne pas laver à l'eau du robinet les salades, légumes ou fruits consommés à l'état cru.**

Le service technique communal ainsi que les instances étatiques collaborent étroitement afin de rétablir la situation au plus vite. Dès que l'administration communale sera mise au courant d'une amélioration de la qualité de l'eau potable de la part du laboratoire, les habitants en seront informés de suite. Nous vous remercions de votre compréhension.

Le collège échevinal

Wichtige Mitteilung ! an die Anwohner der Gemeinde Saeul

Die letzten Analysenresultate die durch das Laboratorium der Wasserverwaltung ausgeführt wurden, haben **eine bakteriologische Verunreinigung** festgestellt. Um etwaigen Gesundheitsschäden vorzubeugen werden deshalb die Einwohner gebeten, bis auf weiteres :

- **Kein Leitungswasser zu trinken ohne es vorher während 10 Minuten abgekocht zu haben ;**
- **Lebensmittel wie Salate, Gemüse oder Früchte welche roh gegessen werden, nicht mit Leitungswasser zu waschen**

Das Laboratorium wird weiterhin Analysen durchführen, um das Trinkwasser zu überprüfen und zusammen mit den zuständigen Behörden der Gemeinde, wird alles unternommen um die Qualität so schnell wie möglich wieder herzustellen. Sobald sich die augenblickliche Situation verbessert, wird die Gemeindeverwaltung Sie informieren. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Der Schöffenrat

